

ПОЛЬША-РОССИЯ. СОЦИОЛОГИЧЕСКИЙ ДИАГНОЗ 2013

Поляки о России, россиянах и польско-российских отношениях
Россияне о Польше, поляках и российско-польских отношениях



Варшава 2013

Отчет по изучению общественного мнения в Польше и России

ПОЛЬША-РОССИЯ. СОЦИОЛОГИЧЕСКИЙ ДИАГНОЗ 2013

Поляки о России, россиянах и польско-российских отношениях
Россияне о Польше, поляках и российско-польских отношениях

Варшава 2013

ЦЕНТР
ПОЛЬСКО-РОССИЙСКОГО
ДИАЛОГА И СОГЛАСИЯ

Отчет по изучению общественного мнения в Польше и России

Польская часть исследования

Анализы и доклад: ARC Rynek i Opinia

Опрос: Centrum Badań Opinii Społecznej (CBOS)

Качественные исследования: Grupa IQS

Комментарий: Лукаш Мазуркевич, ARC Rynek i Opinia

Российская часть исследования

Анализы и доклад, опрос и качественные исследования:

Всероссийский центр изучения общественного мнения (ВЦИОМ)

Комментарий: Валерий Федоров, Всероссийский центр изучения общественного мнения (ВЦИОМ)

© Copyright by Centrum Polsko-Rosyjskiego Dialogu i Porozumienia 2013

Перевод: Всероссийский центр изучения общественного мнения (ВЦИОМ), Юстына Прус-Войцеховска

Графический проект и печать: Studio 27 (www.studio27.pl)

Фотография на обложке: www.sxc.hu

ISBN 978-83-935192-1-7

Издатель

Центр польско-российского диалога и согласия

ул. Ясна 14/16А, 00-041 Варшава

тел.: + 48 22 295 00 30

факс: + 48 22 295 00 31

эл. почта: cprdip@cprdip.pl

<http://www.cprdip.pl>

Содержание

► Общие положения программы	4
► Поляки о России, россиянах и польско-российских отношениях. Отчет по изучению общественного мнения в Польше	6
1. Информация об исследовании	6
2. Основные выводы	7
3. Подробные результаты исследования	8
► Россияне о Польше, поляках и российско-польских отношениях. Отчет по изучению общественного мнения в России	14
1. Информация об исследовании	14
2. Основные выводы	15
3. Подробные результаты исследования	16
► Таблицы	24
► Комментарий польского эксперта по итогам польских и российских исследований	34
► Комментарий российского эксперта по итогам российских и польских исследований	38

Общие положения программы

Польский Центр польско-российского диалога и согласия и российский фонд «Российско-польский центр диалога и согласия» запустили совместную программу регулярных исследований общественного мнения в Польше и в России, цель которых – предоставление надежных данных об отношении поляков к России и россиянам, а также россиян к Польше и полякам.

Полученные данные мы будем использовать, прежде всего, в деятельности центров диалога и согласия, а также для восполнения наблюдаемого в отношениях двух стран дефицита информации о России среди поляков и о Польше среди россиян, распространения знаний об обеих странах и противодействия существующим в наших обществах стереотипам и предрассудкам. Одновременно мы убеждены, что результаты нашего исследовательского проекта могут вызвать больший интерес: побудить к дальнейшим исследованиям взаимоотношений, способствовать общественной дискуссии об этих отношениях и оптимизации внешней политики обеих стран, и, наконец, они могут быть использованы в разработке торговых

и инвестиционных стратегий и, таким образом, помогать развитию экономических связей.

Мы ставим перед собой цель наблюдать за тем, как меняются с течением времени общественные настроения и получать сопоставимые результаты из обеих стран. Для выполнения этих условий мы решили проводить исследования одновременно, используя одинаковые методы и исследовательские инструменты.

Благодаря периодичности, синхронности и методологической ответственности наши исследования имеют особый характер. Их старт в 2012 году стал отправной точкой для исследований в последующие годы. А для получения максимально точных сопоставимых данных, мы решили провести как количественные, так и качественные исследования.

Количественные исследования были проведены путем добавления к опросу в Польше и России блока вопросов типа «омнибус». Вопросы касались следующих тем: сформировавшийся в обществе образ польско-

российских отношений на государственном уровне и на уровне отношений между обществами, образ друг друга, устойчивость стереотипов по отношению к обеим странам и обоим народам, восприятие культурной общности/дистанции, уровень и влияние личного опыта и контактов поляков и россиян на взаимное восприятие и общественная перцепция текущих событий связанных с польско-российскими отношениями.

Преимуществом исследования типа «омнибус» является возможность доступа к репрезентативной выборке и получение количественного расклада мнений. Ограничением этого метода является не очень углубленный образ общественных мнений и в особенности их причин. В вопросах, которые находятся под влиянием глубоко укорененных предрассудков и стереотипов, к каким относятся польско-российские отношения, ключевым является углубленное понимание способа мышления, эмоции, которые невозможно уловить в количественном подходе. Поэтому важным элементом исследовательского проекта является углуб-

ленное качественное исследование, проведенное в обеих странах путем целевых групповых интервью.

Настоящий отчет состоит из двух анализов результатов национальных исследований проведенных признанными в Польше и в России центрами изучения общественного мнения. К ним добавлены комментарии польского и российского экспертов. Полные результаты опросов и записи дискуссии в группах будут размещены на интернет сайте Центра польско-российского диалога и согласия (www.cprdip.pl).

Этот отчет станет началом цикла исследований, который, как мы рассчитываем, в течении нескольких лет сделает возможным глубокое исследование взаимного восприятия поляков и россиян. Эффективный диалог и стремление ко взаимопониманию в сложных вопросах требуют умения выйти за рамки обиходных мнений и попытки более глубокого изучения сознания обоих обществ и факторов определяющих данные позиции и действия.

Поляки о России, россиянах и польско- российских отношениях

Отчет по изучению общественного мнения
в Польше проведенного по заказу
Центра польско-российского диалога и согласия

1. Информация об исследовании

1. В ходе исследования было опрошено 1036 взрослых поляков. Тест был выбран случайным образом и отражает население по следующим признакам: пол, возраст, образование, величина населенного пункта и воеводство, в котором проживает респондент. Исследование проведено Центром исследования общественной мысли (CBOS).

2. Произведено качественное исследование в виде 6 целевых групповых интервью. Интервью проводились отдельно с молодыми респондентами (20-35 лет) и респондентами старшего возраста (36-55 лет) в большом (Варшава), среднем (Торунь) и малом (Пулавы) населенном пункте. Местную часть качественных исследований проводила Ggura IQS.

Исследование проводилось в ноябре и декабре 2012 года.

2. Основные выводы

1. Образ России как страны в общественном мнении поляков является определенно негативным: это государство воспринимается как недружелюбное Польше, не вызывающее доверия, авторитарное, плохо организованное, неполноценное, полное контрастов и недостатков. Наиболее часто встречающиеся ассоциации поляков с Россией касаются сферы политики и России как страны.
2. В то же время, знания поляков о современной России и реальные контакты с этой страной и ее жителями кажутся достаточно ограниченными – лишь небольшой процент поляков заявил, что когда-либо бывал в России. В Польше вообще неизвестны современные марки российской продукции. Пустоту представлений и ассоциаций с Россией заполняют либо символы и события прошлого (Катынь, война, советское господство), либо, скорее, общие характеристики политических и социальных явлений (авторитаризм, ограничение свободы, коррупция, олигархи), в крайнем случае, имена российских лидеров.
3. Отчетливо лучше россияне воспринимаются как люди – различие отношения к государству и к народу в этом случае является очень важным. В общественном сознании поляков россияне, по правде говоря, культурно и ментально достаточно сильно от них отличаются, однако присутствуют и черты, вызывающие уважение и симпатию – они воспринимаются как открытые, сердечные, гостеприимные люди, с которыми можно откровенно общаться. В случае с россиянами такое отношение к польскому государству и народу аналогично.
4. На основе качественных исследований можно сделать вывод о том, что в отношении России и россиян присутствует своего рода дистанция, безразличное описание, а не эмоциональная оценка. Россия с ее атрибутами трактуется как часть международного сообщества, с формой которого нужно, скорее, согласиться, чем делать попытки его изменить. Несмотря на укоренившийся негативный образ России, сложно говорить о позиции невосприимчивости или т.н. русофобии среди поляков. Это, скорее, политический реализм в описании международных отношений.
5. В ответах опрошенных поляков заметно твердое убеждение, что текущее стабильное положение Польши является столь важным, что для его защиты нужно воздержаться от поспешных, чрезмерно эмоциональных решений и жестов. Таким образом, любые меры Польши в отношении России должны отличаться осторожностью, сдержанностью и далеко идущим прагматизмом. Таковы ожидания от польских властей и учреждений, занимающихся вопросами внешней политики.
6. Российским властям приписывается или медлительность, или открытая неприязнь, когда речь заходит о выяснении всех причин и обстоятельств Смоленской катастрофы. Однако, стоит отметить, что сюжет катастрофы слабо обозначился в ходе качественных исследований – респонденты, казалось, пытались избегать этой темы, спонтанно не указывали ее в контексте польско-российских отношений. Создается впечатление, что эта тема в некоторой степени является табу, неохотно нарушаемым из-за своего значения или из-за опасения чрезмерной поляризации дискуссии, которая может возникнуть.

3. Подробные результаты исследования

1. У поляков решительно негативный образ России как государства

В ответ на открытый вопрос о спонтанных ассоциациях с Россией / Польшей респонденты выражали самое общее отношение к соседней стране и к ее жителям.

В целом, можно сказать, что поляки смотрят на Россию, прежде всего, в политических и государственных категориях. Россия видится как государство недружественное Польше, не вызывающее доверия, авторитарное, и, в то же время, плохо организованное и неполноценное, полное контрастов и недостатков **Таблица 1А.**

► **с. 24** В ответах, данных опрошенными поляками на вопрос о восприятии России, можно выделить 5 групп ассоциаций.

1. Первая, самая большая (38%), объединяемая в более широкую категорию «Россия как государство». Характерным является то, что именно государственные, политические ассоциации доминируют в образе России среди поляков. В этой группе представлений часто звучат имена российских политиков, в частности Владимира Путина. Политическое устройство современной России определяется как «авторитаризм», «диктатура», «власть сильной руки», подчеркивается ограничение гражданских свобод. Появляются также определения, касающиеся позиции России как сверхдержавы на международной арене.

2. Вторая группа представлений, почти такая же большая (35%), касается польско-российских отношений. Чаще всего они объединяются с современным расследованием смоленской катастрофы. Многие ассоциации

также относятся к трудным страницам польско-российской истории, таким как убийство польских офицеров в 1940 году или времена разделов Польши. К этой категории отнесем также общее мнение о плохом состоянии польско-российских отношений или о России.

3. В третьей группе (31% всех респондентов) находятся представления, которые можно объединить в условную категорию «Россия как географическое и культурное пространство». Это комплекс нейтральных, описательных ассоциаций, касающихся физической географии (величина страны, низкие температуры), количества природных ресурсов России и сферы культуры.

4. Четвертая категория (30%) объединяет представления, связанные с современным российским обществом. Здесь преобладают элементы, касающиеся негативных явлений и социальных проблем: проблема сильного расслоения российского общества и нищеты, в которой живет большая часть россиян, алкоголизм, а также уровень преступности и коррупции. Эти ассоциации согласуются с образом России в других вопросах исследования. Относительно различных недостатков, Россия является наиболее часто упоминаемой страной. **Таблица 2.** ► **с. 26** Россия лидирует также в списке стран, более всего отождествляемых с проблемой расслоения общества. **Таблица 3.** ► **с. 26**

5. Пятая категория, заметно менее многочисленная (20%), касается представлений о 1917-1991 годах в истории России. Появляются ссылки на коммунизм, тоталитаризм, систе-

му лагерей, советских политиков, а также на Вторую мировую войну.

Мнение поляков о России является довольно четким, склоняющимся к одной или другой конечности описательной шкалы. Поэтому среднестатистическому поляку Россия представляется как страна недемократическая и не внушающая доверия, и тем не менее, интересная и стоящая того, чтобы ее посетить. [Таблица 4А. ► с. 26](#)

Россию поляки считают главным «неприятелем» среди соседей. [Таблица 5А. ► с. 27](#) Такая оценка имеет сильную связь с мнениями об отношении России к выяснению обстоятельств смоленской катастрофы. Менее 30% людей убеждены, что Россия имеет недружественные намерения в отношении Польши. Процент убежденных, что российские власти не ведут себя должным образом в расследовании причин катастрофы, превышает 50%.

2. «Самый далекий среди близких»: польская карта культурного сообщества

Можно сказать, что поляки ощущают себя частью культурного сообщества народов Центральной и Восточной Европы. Схожесть языка, интенсивные контакты между народами, общая история, иногда общие судьбы убеждают, что культурно близкими поляки воспринимают в первую очередь западных славян и, по причине общей государственности, литовцев. Причем, самыми близкими определенно называют чехов и словаков.

В этом отношении сходство с россиянами заметно менее всего, хотя, конечно, проявляется больше, чем с представителями народов Западной Европы (за исключением Германии) или с американцами. [Таблица 6А. ► с. 27](#)

Степень культурной и ментальной отдаленности между поляками и россиянами имеет раз-

личия в структуре ценности составляющих обоих сообществ. Полякам, по их мнению, присущи приверженность идее свободы, уважение к семье и традициям, сильная религиозность и понятие о чести. Россиян они воспринимают как народ, для которого ключевое значение имеют гордость и уважение к власти. Очень распространенным среди поляков является убеждение в том, что россияне – это люди, признающие над собой власть. Из всех обозначенных в опросе значений, в этом случае разница между опрошенными поляками и россиянами проявилась сильнее всего. Поляки убеждены в том, что русские скорее предпочитают власть сильной руки, нежели демократию. Другие приписываемые русским черты называются определенно реже (встречаются среди них также близкие полякам ценности – свобода и честь). [Таблица 9А. ► с. 30](#)

3. Отчетливо лучше воспринимаются русские как люди, чем Россия как государство

Различие между отношением к государству и к народу является очень важным в мнении поляков. По словам поляков, русские действительно культурно и ментально сильно отлича-

ются от них, однако, имеют характеристики, вызывающие уважение и симпатию. Иначе обстоит дело с мнением о России.

Если вы спросите среднестатистического поляка о том, каким он видит отношение разных государств к Польше и как оценивает отношение разных народов к полякам, то в некоторых случаях заметно четкое различие. В случае с Россией и Белоруссией отношение жителей этих стран к полякам рассматривается как явно лучшее, чем отношения на государственном уровне. Чувство расхождения между оценкой отношений на государственном уровне и отношений между народами углубляется, если респонденты лично знакомы с россиянами. Нужно, однако, учесть, что, даже принимая во внимание эти различия, в оценке поляков россияне – это наименее дружественная полякам нация.

В случае с Германией мы сталкиваемся с совершенно противоположной ситуацией – это единственная страна среди сравниваемых, межгосударственные отношения с которой оцениваются явно лучше, чем отношения между жителями.

Участники качественных интервью, проведенных в Польше, подчеркивали хорошее, сердечное отношение россиян к полякам, а также высказывали мнение, что негативное восприятие россиян может быть результатом неправильных межгосударственных отношений. Иногда личные контакты с россиянами весьма положительно влияют на отношение друг к другу. Обращает внимание гостеприимство, отзывчивость и дружелюбие жителей России.

► *Чудесные люди! И действительно стереотип русского в Польше является ошибочным.*

Давайте вспомним о немцах, которые считают поляков пьяницами и преступниками, так же и мы относимся к русским.

► *Мне кажется, что если говорить о России – все о ней узнаем только из СМИ. Это неправда, что мы с россиянами не любим друг друга, как люди, потому что мы любим. Только, вот, одна правящая сфера, другая правящая сфера, клевета. Они внушают нам, учат нас, что мы с россиянами в плохих отношениях.*

► *Политики могут ругаться, но между таким среднестатистическим поляком и среднестатистическим русским, если найдут что-нибудь общее, для взаимопонимания не будет проблем, будут любить друг друга и не будет отражения этих высших кругов в низших кругах.*

► *Когда мы едем туда, они очень дружелюбны. Они действительно ценят поляков. Давно не была, но когда-то мы были для них образцом, Западом, потому что у нас лучше.*

► *Несмотря на историю, которая очень запутанная. А отношения между людьми на удивление хорошие.*

► *Дружественные; Искренние, гостеприимные; Веселые; Общительные; Я бы сказал, что пишут хорошие книги. Последние 3 месяца читаю только русских авторов.*

► *Люди там хорошие и любезные; Там сердце как на ладони.*

4. Редкие непосредственные контакты способствуют укоренению стереотипов

Знания поляков о современной России и реальные контакты с этой страной и ее жителями кажутся довольно ограниченными – только небольшой процент поляков заявляет, что когда-либо посетил Россию. В Польше вообще неизвестны современные марки россий-

ской продукции. Таким образом, вакуум представлений и ассоциаций с Россией заполняют символы и события прошлого (Катынь, война, советское господство) или общие категории, характеристики политических и социальных явлений (авторитаризм, ограничение свобо-

ды, коррупция, олигархи), в крайнем случае, имена российских лидеров.

89% опрошенных поляков никогда не бывали в России. Только 7% респондентов сказали, что посещали эту страну в качестве туристов. В общей сложности 11% когда-либо по какой-то причине посетили Россию. **Таблица 14А.** **► с. 32** Но это, кажется, немного, учитывая, что Россия является одним из соседей Польши. Около 30% поляков заявляет все же, что знакомы или были знакомы с гражданами России.

Частые непосредственные контакты между людьми обычно способствуют формированию более реалистичных и менее стереотипных мнений и позиций. В этом исследовании сравнительный анализ ответов, касающихся образа России в глазах посетивших или не посетивших эту страну респондентов, показывает, что в большинстве случаев ответы обеих этих групп существенно не отличаются. Если они и отличаются, то выборочно,

только в некоторых оценках взаимоотношений и только в некоторых аспектах имиджа страны. Например, респонденты, которые когда-либо посетили Россию (или лично знают россияна), чаще высказали убеждение, что Россия является страной недемократичной. В то же время, они склонны посетить эту страну снова. Однако в большинстве случаев такие различия минимальны или вовсе отсутствуют.

16% респондентов ответили, что сталкивались с марками российской продукции за последние 12 месяцев. Однако, после тщательного опроса оказалось, что большинство респондентов называли целые категории продуктов, таких как алкоголь, автомобили, бытовая техника, топливо, продукты питания или сигареты, но только в отношении первых трех категорий они смогли назвать какую-нибудь конкретную марку. Характерным является то, что часто называют бренды из прошлого (например, в случае электроники/бытовой техники – это холодильники «Минск» или телевизоры «Рубин»). **Таблица 15.** **► с. 33**

5. Отношение поляков к России характеризуется большой долей реализма

В отношении к России и русским преобладает своего рода дистанция, скорее безразличное описание, чем эмоциональная оценка. Россия с ее атрибутами трактуется как часть международного сообщества, с формой которого нужно скорее согласиться, чем делать попытки его изменить. Несмотря на укоренившийся негативный образ России, сложно говорить о позиции невосприятости или т.н. русофобии среди поляков. Это скорее политический реализм в описании международных отношений.

► Существуют противоречивые интересы, которые становятся причиной тех, а не иных последствий, которые для одного государ-

ства могут быть менее полезными, то есть сейчас для нас, а для другого государства более полезными, потому что у этой страны политика сильнее.

► Мы скорее считаем, что все-таки у России [решающий голос в отношениях между странами]. Мы конечно можем сказать «нет», но будет ли это принято во внимание или нет, другой вопрос.

► Мы не можем себе позволить поворачиваться к ним спиной. Так как это было с эмбарго, например. У нас нет альтернативы, кому мы можем предложить нашу продукцию. А у них альтернатива есть.

► *Как бы там ни было, мы хорошо сотрудничаем с россиянами, и бизнес работает в принципе. Все наши компании отправляют продукцию в Россию, потому что есть рынок сбыта, и они охотно покупают нашу продукцию.*

► *Должен просто человек быть эффективным и зрелым, интеллигентным, чтобы понять, что не стоит беспокоиться о том, что русские говорят, просто делать свое дело, эффективно и четко заявить, что они могут себе позволить в отношениях с нами и к чему мы стремимся.*

► *Истина заключается в том, что у нас есть сосед Россия и мы должны с ним жить хорошо и сотрудничать, потому что у нас есть что ему продать, а он является хорошим рынком. Мы должны жить с ними очень хорошо. Я не говорю, что на коленях, но чтобы бизнес развивался.*

► *Потому что если у меня есть интересы, не затрагивающие кого-либо, служащие моей стране, а где-то оказывается, что появляются трения, то это даже полезно, потому что каждый конфликт приближает к разрешению. Мне кажется, что нужно идти своей дорогой.*

► *Россияне, послушайте – будет между нами много проблем, приготовимся к тому, что будет много проблем, что будут различия и т.п., не отворачиваемся друг от друга, не предаем огласке, не щелкаем клювами, только встречаемся за столом, берем водичку и решаем все, и сидим до результата.*

Молодым респондентам, выросшим в свободной Польше, особенно характерны чувство постоянства и международной стабильности, в том числе положения Польши. Угрозы со стороны России рассматриваются с точки зрения чисто теоретической или только экономической (зависимость от энергетических ресурсов, риск закрытия российского рынка для польских товаров – эти факты не вызывают сильных эмоций). Все это не стоит считать следствием особой неприязни к Польше со стороны

России, а своего рода «нормальным» и характерным отношением России к соседям, инструментом ее внешней политики.

► *А если чего-то хотят, то нас глядят по голове.*

► *Наши судьбы будут проникаться, больше россиян будут у нас заниматься бизнесом, а поляки там. Думаю, что цивилизируется.*

► *Может новое поколение, которое родится, будет мыслить более разумно.*

► *Мне кажется, что есть шанс для поляков и россиян, и на национальном уровне, то есть, государственном и общественном – это новые технологии и если обе страны будут следовать в этом направлении, не в состоянии будет одно государство самостоятельно все сделать и будет смотреть в будущее под этим углом зрения.*

Можно заметить в ответах опрошенных поляков твердое убеждение, что текущее стабильное положение Польши является столь важным, что для его защиты нужно воздержаться от поспешных, чрезмерно эмоциональных решений и жестов. Таким образом, любые меры Польши по отношению к России должны отличаться осторожностью, сдержанностью и далеко идущим прагматизмом. Таковы ожидания от польских властей и учреждений, занимающихся вопросами внешней политики.

► *Посмотрите, сколько Евросоюз выиграл от нашей борьбы против России. Германия с такой силой вошла туда, и зачем было дергаться? Бизнес есть бизнес, тут место деньгам, и нельзя сделать из себя страны, которая состоянием на сегодня такой не будет.*

► *Могли бы себе этот Смоленск и забыть.*

► *Ну, точно. Наконец, могли бы и отступиться.*

► *Что мы можем сделать, мы можем сделать простую вещь, забыть об истории, сесть с рос-*

сиянами, даже лидеры, сказать следующее: было, прошло, мы боролись, мы забываем историю, давайте делать бизнес вместе. Вы хотите этого, хорошо, делаем это, но вы долж-

ны это сделать. Исходим из своих интересов, соответствуем вашим условиям, забываем об истории, не будем русофобами, делаем бизнес вместе.

6. Критическая оценка роли российских властей в выяснении обстоятельств смоленской катастрофы

Российской власти приписывается или медлительность, или открытая нежелание, когда речь заходит о выяснении всех причин и обстоятельств смоленской катастрофы. Однако, стоит отметить, что сюжет катастрофы слабо обозначился в течение качественных исследований – респонденты, казалось, пытались избегать этой темы, спонтанно не указывали ее в контексте польско-российских отношений. Создалось впечатление, что эта тема в некоторой степени является табу, неохотно нарушаемым из-за своего «веса» или из-за опасения чрезмерной поляризации дискуссии, которая может возникнуть.

► *Больше не хочу отвечать на этот вопрос; Слишком все раздули; Думаю, что в основном в СМИ; Это деликатный вопрос; Мы на россиянах, россияне на нас, и так все время. А пресса делает из этого что-то... Это пресса этим управляет.*

► *Что-то плетут. Даже если это была не их работа, невозможно скрыть, что все события после катастрофы не являются нормальными.*

► *Никто это не сможет излечить; Это будет длиться вечно; Расследование никогда не закончиться. Как и в случае с убийством Кеннеди,*

всегда появляются новые теории; Это зависит от конкретных людей. Для некоторых все уже завершено, для других будет завершено, а для третьих никогда не будет завершено.

Результаты исследования явно показывают, что мнение об отношении российских властей в ходе расследования причин катастрофы является сильно связанным с мнениями о России. У людей, которые считают, что действия российских властей в ходе следствия характеризуются медлительностью или нежеланием, обычно более негативный образ России, по сравнению с теми, кто убежден, что российские власти в этом случае действуют правильно. К примеру, они чаще высказывают мнение, что Россия является страной недемократичной, имеет недружественные намерения против Польши, не вызывает доверия.

В целом эти люди оценивают польско-российские отношения заметно хуже, чем остальные респонденты. Можно сказать, что отношение к вопросу о роли российских властей в расследовании катастрофы в настоящее время соответствует мнению о России в общем в большей степени, чем факт личных контактов с россиянами или посещение России с той или иной целью.

Россияне о Польше, поляках и российско- польских отношениях

Отчет по изучению общественного мнения
в России проведенного по заказу фонда
«Российско-польский центр диалога и согласия»

1. Информация об исследовании

Название исследования: «Общественная оценка и ресурсы российско-польского сотрудничества». Исследование проведено по заказу фонда «Российско-польский центр диалога и согласия».

Методология исследования: Исследование проведено параллельно в России и в Польше с ноября по декабрь 2012 года в двух этапах: общенационального опроса состоящего из 10 вопросов и целевых групповых интервью.

1. Количественное исследование. В ходе исследования было опрошено 1600 взрослых россиян. Тест был выбран случайным образом и отражает население по следующим призна-

кам: пол, возраст, образование, величина населенного пункта и воеводство, в котором проживает респондент. В России исследование проводилось Всероссийским центром изучения общественного мнения (ВЦИОМ).

2. Качественное исследование. Произведено исследование в виде 6 целевых групповых интервью. Интервью проводились отдельно с молодыми респондентами (20-35 лет) и респондентами старшего возраста (36-55 лет) в большом (Москва), среднем (Екатеринбург) и малом (Всеволожск) населенном пункте. Исследование проводилось Всероссийским центром изучения общественного мнения (ВЦИОМ).

2. Основные выводы

1. Намерения Польши в отношении России воспринимаются неоднозначно, скорее со знаком «минус». Хуже отношения со стороны Польши, по мнению россиян, только позиция Литвы и США.
2. Простые граждане, по мнению опрошенных, зачастую относятся к России несколько теплее, чем государства, в которых они проживают. Это различие прослеживается и в отношении поляков. Однако в рейтинге личных отношений Польша занимает одно из последних мест. Хуже поляков Россию, по мнению опрошенных, воспринимают вновь только жители Литвы и США.
3. Думая о Польше, респонденты, как правило, представляют себе государство, недоброжелательно настроенное к России. Также Польша нередко ассоциируется с местными товарам, прежде всего косметикой, парфюмерией и одеждой. Важная деталь, связанная с Польшей – авиакатастрофа польского президента под Смоленском.
4. В целом Польша представляется респондентам скорее современной, демократичной страной, достойной посещения. Неоднозначно оценивается экономическая ситуация в Польше и ее надежность, возможность доверять ей.
5. Свое мнение о Польше большинство россиян составляют на основе сообщений СМИ, прежде всего по телевидению и в Интернет. На основе личного опыта представление о Польше и поляках составил только каждый десятый респондент. Еще меньше тех, кому довелось получить представление о Польше в ходе визита в эту страну.
6. Сегодняшние отношения между Россией и Польшей респонденты оценили на тройку (по пятибалльной шкале). Причем, чем выше образование респондента, тем более низкую оценку он ставит взаимоотношениям стран.
7. Характер российско-польских отношений сформировался таким, по мнению респондентов, под гнетом истории обеих стран. Кроме того, бытует мнение, что соседство с более сильной и амбициозной Россией вызывает опасения у поляков, страх потерять независимость, рождает чувство зависти к российским природным богатствам, ресурсам, территории.
8. Ключевая роль в формировании российско-польских отношений принадлежит политикам, лидерам государств и правящим партиям, которые активно используют для этого СМИ. Роль неправительственных культурных, религиозных, научных организаций представляется сегодня минимальной.
9. Оценки динамики российско-польских отношений неоднозначны, как и прогнозы на будущее. Однако в одном сходятся все: Польша прикладывает недостаточно усилий для налаживания отношений, а возможно и вообще не заинтересована в их улучшении.
10. В числе ключевых точек соприкосновения, способных помочь установить добрые, дружественные отношения между странами, – совместные культурные программы, туризм, программы молодежного обмена.

3. Подробные результаты исследования

1. Отношения России с другими странами и народами

По мнению россиян, большинство из представленных для оценки стран Европы и мира относится к России дружелюбно. Особенно явно это демонстрируют первые лица Белоруссии (71%), Германии (70%) и Китая (66%). Достаточно неоднозначно, но все-таки со знаком «плюс» воспринимается в обществе позиция руководства Украины (50% говорят о дружелюбных намерениях, 43% уверены в обратном).

Что касается Польши, то ее намерения тоже воспринимаются неоднозначно, однако уже скорее негативно (40:47%). Хуже отношения со стороны Польши, по мнению россиян, только позиция Литвы (58%) и США (63%). **Таблица 7Б.**

■ с. 28

Белорусы воспринимаются как исконно братский народ, который не может обойтись без помощи «старшего брата»:

► *Союз с ними. Братский народ. И у нас вся политика. Белоруссия не может без России, она полностью питается экономикой.*

Теплое отношение Германии к России респонденты объясняют дружбой первых лиц государств и историческими событиями:

► *Из-за хороших отношений Путина с бывшим канцлером Германии, в первую очередь... По большому счету каждый немец имеет некий комплекс после Второй мировой войны и это заставляет их быть к нам чуть лояльнее, чем другие страны, которые точно нам ничего не должны...*

В истории же ищут и причины прохладных отношений со странами Прибалтики:

► *Камень преткновения всегда у нас в истории. В результате войны отношение к российским, как они считают, порабитителям... а мы считаем освободителям...*

Версий, объясняющих напряженные отношения с США несколько:

► *Все из-за того что у Америки есть оборонзаказ. Им нужно свои деньги в корпорации большие вкладывать, чтобы поддерживать свой пугзырь, им нужно искать врагов, и Россия - самый яркий враг.*

► *США далеко от нас, если бы мы имели более тесные связи, может быть, все было по-другому.*

Однако теплые или прохладные отношения на уровне государств, по мнению респондентов, вовсе не означают такие же отношения на уровне народов:

► *В принципе, отношение к государству не означает отношения к народу. Еще многое зависит от того, выезжал человек или нет. Если он не был за рубежом, как правило, он судит больше по тому, что пропагандирует телевидение, СМИ.*

► *Я считаю, политика - это политика, а люди - это люди. Если у них нормальные отношения, так они и будут нормально общаться, вне зависимости от политики государства. Но есть такие страны, как Эквадор, Куба, Венесуэла. Они и народ, и политика, терпеть не могут*

американцев. Тут уже ничего не поделаешь. Наверное, это идет давно уже. Поколениями.

Простые граждане, по мнению опрошенных, зачастую относятся к России несколько теплее, чем государства, в которых они проживают. Особенно это различие заметно россиянам в отношении украинцев (65 против 50% говорят о дружелюбном отношении), американцев (42 против 29%) и поляков (49 против 40%). Несмотря на это в рейтинге личных отношений Польша также занимает одно из последних мест. Хуже поляков Россию, по мнению опрошенных, воспринимают вновь только жители Литвы и США. Напротив, наиболее дружественны России белорусы (79%) и словаки (69%).

► *Прибалтика на государственном уровне, может быть, и не очень, из-за того, что там существует момент понятия оккупации и так далее. И Финляндия, может быть, тоже имеет в виду то, как мы вели себя раньше, а люди вполне ладят между собой. И Белоруссия также, то есть народ, естественно, расположен друг к другу, а на государственном уровне, может быть, и нет. Украина, все территориальные вопросы – разногласие.*

Участники дискуссии отмечают, что в последнее время отношение к России на международной арене улучшается, повышается ее статус:

► *В сравнении с 90-ми годами в настоящее время отношение других народов к русским улучшается. И это связано с тем, что Россия стала более экономически дееспособна. Это связано с тем, что у нас вот такой, какой есть президент. Это связано с тем, что Россия присоединилась к Всемирной торговой организации и с другими факторами. Отношение сейчас к русским начинает восстанавливаться, то есть, вот как раньше было при Советском Союзе, так сказать, там к нам уважительно относились, в 90-е годы нас ни во что не ставили, сейчас отношение улучшается.*

► *Я считаю, что с Европой Западной у нас, скорее всего отношения такие ровные, я имею в виду, что европейцы в центральной и западной Европе они воспринимают нас сейчас с интересом. Если раньше с недоверием, может быть, даже с каким-то неуважением, как к народам третьего мира относились, то сейчас с интересом и достаточно хорошо.*

2. Польша и поляки глазами россиян

Думая о Польше, респонденты, как правило, представляют себе государство (6%), недоброжелательно настроенное к России (5%). Также Польша нередко ассоциируется с местными товарам, прежде всего косметикой, парфюмерией и одеждой (5%). Важная деталь, связанная с Польшей – авиакатастрофа польского президента под Смоленском (4%).

Причем если для женщин Польша – это в первую очередь производимая ей продукция (7%), то для мужчин – враждебное нам государство (6%). Так же о недоброжелательном настрое поляков значительно чаще говорят

представители старшего поколения (9% против 3% среди молодежи).

Что касается польских товаров, то в наши дни на прилавках отечественных магазинов или в рекламе их встречали только 15% опрошенных, чаще жители Москвы и Петербурга (22%). В основном польская продукция действительно представлена одеждой (36%) и косметикой (20%). Реже встречаются бытовая техника (8%), парфюмерия (5%), продукты питания (8%) и т.д. Такой образ наваян дефицитом 90-х:

► *Барахолка, рынок, потому что, когда был дефицит, все закупали польский товар и считали, что он самый высококлассный.*

Что касается образов, связанных с политикой Польши на международной арене, то их можно условно разделить на три группы:

1. Польша как государство негативно, враждебно настроенное к России

► *...Пусть они будут ежиками, такими все в иголках, в обидах. Надо растопить их сердца. Пусть будут в политическом тумане...*

► *У меня вот скорпион почему-то. Кусачий, злопамятный.*

► *У меня с кактусом. Ну, вот по отношению к России, видимо. Как-то очень когти выпускают.*

2. Польша как страна, не имеющая достаточного веса на международной арене, позиции которой уступают позициям России

► *Басня Крылова сразу на ум «Москья и слон»... Такая маленькая собачка с непонятными амбициями.*

► *Для меня они как заблудшие овцы. В хорошем смысле этого слова. Просто нужно их вернуть в стадо.*

3. Польша как государство, не имеющее своей четкой позиции в международных вопросах, выступающее на стороне сильного

► *Мне они кошечку напоминают. Кто как гладит, к тому и вытянем лапки. Лиса. Ну, потому что хитрый, есть в них хитреца.*

► *Мне лиса, наверное. Хитрая такая. Не надежно.*

► *А есть такое растение вьюнок? Есть! Оно цепляется ко всему, допустим, за Евросоюз.*

В целом Польша представляется респондентам скорее современной (37%), демократичной страной (32%), достойной посещения (39%). Неоднозначно оценивается экономическая ситуация в стране (23:22, богатая:бедная) и ее надежность, возможность доверять ей (27:25, не вызывает доверия:вызывает).

Россияне и поляки представляются респондентам довольно разными. Что, по мнению опрошенных, важно для поляков, признается почти неважным для россиян и наоборот. Так, ключевыми ценностями поляков респонденты назвали предприимчивость (26%), религиозность (24%), традицию (21%), порядок (20%). В рейтинге российских ценностей большинство из этих позиции занимает последние места. Исключение – традиция (18%). Россияне же значимыми для сограждан признали терпимость (39%), чувство юмора (34%), семью (28%), находчивость (24%), свободу (21%).

Свое мнение о Польше большинство россиян составляют на основе сообщений СМИ, прежде всего по телевидению и в Интернет. В ходе дискуссий обозначилось два основных типа медиапотребления: получение основного объема информации из телепрограмм, иногда дополняемых радио и/или интернет контентом, и получение основного контента в Интернете.

► *Телевидение, Интернет. Я думаю, что Лента. Ру. Я читаю ее, допустим. Наши региональные сайты. Там, допустим, Е1.*

► *Телевидение, новостные каналы, в основном это на федеральных, а так информации я бы не сказал, что много.*

► *Я только из Интернета... Телевизор вообще не смотрю. Иногда радио слушаю.*

Нет единого мнения относительно наиболее достоверных источников информации. Те, для кого в приоритете телевидение, как правило, объясняют доверие ему тем, что вся информация, выдаваемая в телепрограммах, прохо-

дит тщательную проверку на достоверность. Те, кто отдает предпочтение Интернету, напротив, критикуют телевидение за излишнюю ангажированность и безответственность.

► *Я думаю, что Интернет более правдивый. Там хоть можно, по крайней мере, найти какую-то правду. Потому что там есть форумы, высказывания. Например, на Е1 новости... я думаю, что они специально заказаны, специально кем-то написаны и им на 100% верить нельзя.*

► *В Интернете очень много вранья, очень. Ты не видишь и не знаешь человека лично.*

► *Телевидение, потому что непроверенную информацию они туда не пропускают, если уж они показали, то действительно достоверно.*

Среди наиболее популярных медиаресурсов, освещающих российско-польские отношения и смежную тематику, федеральные телеканалы (НТВ, 1 канал, Россия), новостные ленты (Лента.ру, Новости.ру), новости на стартовых

страницах поисковых систем (Яндекс), радиостанция «Эхо Москвы».

На основе личного опыта свое мнение о Польше и поляках составил только каждый десятый респондент (у 11% есть знакомые поляки). Еще меньше тех, кому довелось получить представление о Польше в ходе визита в эту страну (8%), в основном это туристы (5%). По 1% ездили в Польшу по работе/учебе, навестить родственников/друзей. **Таблица 14Б.**

► **с. 32** Личные контакты с поляками признаются участниками дискуссии важным инструментом в деле выстраивания добрососедских отношений. Кроме того, информация, полученная таким образом, вызывает большее доверие.

► *Мне кажется лучше приехать в страну и поговорить с людьми, что они говорят.*

► *Все-таки мнения собирать надо не через СМИ (то, что они дают в репортажах), а от людей по крупице, кто-то это видел... Когда так собираешь, какая-то более менее правдивая картина получается.*

3. Общественная оценка российско-польских отношений

Сегодняшние отношения между Россией и Польшей респонденты оценили на тройку (по пятибалльной шкале). Причем, чем выше образование респондента, тем более низкую оценку он ставит взаимоотношениям стран (3,10 – средний балл высокообразованных и 3,24 – малообразованных). **Таблица 18.** ► **с. 33**

Многие участники дискуссии сходятся во мнении, что характер российско-польских отношений формировался таким под гнетом истории обеих стран на протяжении долгих лет:

► *Мне кажется, это еще, наверное, гнет прежней совместной истории. Когда Польша была в составе одного государства, потом – другого.*

Казни, ссылки в Сибирь и прочее. Подавление, неучастие в польском восстании. Когда варшавское гетто поднялось, мы не поддержали. Красная армия туда не пошла. Нехай их там расстреливают. И их расстреляли. И плюс Катынь, которая никак не завершится. И самолет довершил все дело. Когда правительства просто застопорились и не могут поляки как-то для себя, не оперевшись в эту историю, перейти на уровень более теплых и трезвых отношений.

► *Поляки, может быть, у них какие-то сильные обиды, они, конечно, нам не могут простить русско-польскую войну 20-го года, после второй мировой – наше присутствие там советских солдат. У них сложился стереотип*

и поэтому они нас всех под одну гребенку, что мы враги, которые хотят подавить Польшу, как это было в прошлом.

► *И этому есть объяснение. Несколько, так сказать, факторов. Это и... в свое время мы поделили с Германией эту Польшу, в свое время мы расстреляли там 700, по-моему, тысяч, я не помню, офицеров польских. Это авиакатастрофа, все равно как бы там... наверно, есть тут наша вина или ее нет там...*

Кроме того, бытует мнение, что соседство с более сильной и амбициозной Россией вызывает опасения у поляков, страх потерять независимость, рождает чувство зависти к российским природным богатствам, ресурсам, территории.

► *Они боятся. Они от нас обороняются. Лучшая защита – это нападение. Поэтому они на нас гавкают вместе со всеми под дудку американцев.*

► *Страну, скорее всего, они воспринимают с завистью. Завидуют они всем ресурсам, и это – их главный недостаток. Это их сжигает, нельзя быть такими завистливыми и от этого они постоянно куда-то не туда мечутся.*

► *Польша имела маленький размер по сравнению с Россией. И они чувствовали в нас опасность. Особенно когда мы Советским Союзом стали. И Россия всегда росла и в размерах увеличивалась. И это их всегда с одной стороны, пугало, а с другой стороны, я думаю, они нам завидовали.*

► *Они прекрасно знают, если от кого ждать опасности, исторически оглядываясь не так давно, то это наше доблестное государство, которое любит на все нападать.*

Сегодня же, по мнению участников дискуссии, ключевая роль в формировании российско-польских отношений принадлежит политикам, лидерам государств и правящим партиям, которые активно используют для этого СМИ. Роль неправительственных культурных, религиоз-

ных, научных организаций представляется сегодня респондентам минимальной.

► *Конечно, все зависит от их политического руководства, которое у них у власти, у них явное антироссийское настроение.*

► *Это зависит от того, кто сейчас во главе у государства. В 2005 году был один президент – была одна политика, то есть против России. Сейчас после того, как сменился президент – налаживаются отношения. И это полностью зависит от того, кто стоит во главе государства.*

► *Средства массовой информации – они формируют общественное мнение, собственно говоря, для этого и служат. И элементы пропаганды совершенно очевидны. Любой запрос делается по чьему-то заказу, кто-то за это оплачивает и кто-то это хочет видеть.*

► *Вот здесь, я знаю, есть польская община в Екатеринбурге. Какую роль она играет? Никакую (пожимает плечами). О ней никто, наверное, и не слышал.*

Оценивая динамику российско-польских отношений, участники дискуссии расходятся во мнениях: одни никаких улучшений не видят, другие считают «оттепель» номинальной, однако немало и тех, кто действительно почувствовал, что в последнее время отношения между странами налаживаются. Однако единого мнения относительно причин потепления тоже нет, его одинаково часто считают как российской, так и польской заслугой.

► *Внешне, кажется, что делается вид улучшения отношений, внешне. Такое ощущение, что это до какого-то опять определенного момента, где мы разойдемся во мнениях, а у нас это достаточно редко с ними бывает.*

► *Наверное, когда Путин признал про Катынь. Что непосредственно по указанию Сталина все это произошло. Когда он это признал, мне кажется, они тихо зааплодировали.*

► *Отношения на подъеме. Чисто экономические. Весь транспорт и товарооборот идет через Польшу. И Польша, мне кажется, сейчас тоже прислушивается к России. Потому что некоторое лоббирование по Евросоюзу зависит от России.*

► *Я чувствую, сближения не будет... Польша демонстрирует очень серьезные экономические успехи... Особо оно (прим. автора. государство) не обремененное долгами... Короче, скоро станет очень сильное...*

4. Перспективы и ресурсы российско-польского сотрудничества

Что касается будущего российско-польских отношений, то его респондентам предсказать оказалось крайне сложно. Те, кто все же попытался, разошлись в прогнозах.

► *Перспектива с поляками у нас позитивная. Ну, а сейчас они развиваются вот так вот (показывает рукой зигзаг).*

► *Есть надежда, что в будущем отношения даже улучшаться. Потому что пожилое поколение хуже относится к русскоговорящим, по сравнению с молодежью. Молодежь спокойно общается и никакого негатива особо к русским не испытывает. Я не знаю, насколько идеологически будет там дальше работа идти, но у меня такое ощущение, что даже улучшится потом.*

► *Ближайшие пять лет никаких изменений в российско-польских отношениях не будет.*

► *Мне кажется, они и были прохладными, и останутся.*

Однако с одним согласились все: Польша прикладывает недостаточно усилий для налаживания отношений, а возможно и вообще не заинтересована в их улучшении.

► *А сейчас мы делаем все, чтобы улучшить отношения. Мы делаем все, а с их стороны таких движений пока... они обижены... мы пытаемся что-то сделать с нашей стороны, но пока безуспешно, безответно.*

► *С нашей стороны есть, а с их стороны – наоборот, нет. У них желание выстраивать отношения с Западом.*

► *Футбол, по-моему, показал, что они не хотят. Они очень негативно сейчас настроены. Мне кажется и не на уровне фанатов. Это же не каждый раз так происходит. И не со всеми странами. Это произошло именно с Россией.*

► *Большого желания раскрывать объятия она не выказывает. Она ориентируется в первую очередь на американские деньги и интересы. И на европейские.*

Более того, распространено мнение о крайне негативном стереотипном восприятии россиян в Польше.

► *Оккупанты, агрессоры. А мы сидим, ждем, пока Россия натворит что-нибудь опять.*

► *Что россияне – свиньи.*

► *Я думаю, если они нас назовут русскими свиньями, я не удивлюсь.*

► *Неграмотные, некультурные, не умеем пользоваться своими богатствами.*

Анализируя точки соприкосновения, способные помочь установить добрые, дружественные отношения между странами, участники дискуссии чаще всего называют в этом

качестве совместные культурные программы, взаимодействие в сфере культуры, искусства.

► *Главное, что может нас объединить – культура. Потому что я знаю, что в Москве есть польский культурный центр, где регулярно проводятся концерты Шопена, и этническую музыку, если брать – она у нас очень близкая. Можно даже те же этнические фестивали проводить, и уже будут какие-то общие точки соприкосновения, потому что культура как классическая, так и народная, она может нас сблизить.*

► *Я думаю, безусловно. Если будут какие-то взаимные интересы, допустим в том же творчестве, будут сниматься совместные какие-то фильмы.*

Однако сегодня польская культура кажется респондентам не очень близкой российской. Наиболее близким России респонденты признали все-таки культурное поле Украины и Белоруссии. Далее в рейтинге следуют страны бывшего соц.лагеря: Словакия, Чехия, Польша и Литва. Наименее близкой России опрошенные назвали культуру Китая и Великобритании. В целом, поляки оказались в середине рейтинга – на пятом месте. Возможно, это связано с тем, что культурная общность, по мнению опрошенных, базируется на достижениях советской эпохи и почти никак не проявляется в наши дни.

► *Потому что мы воспитаны на тех же советских фильмах, что и они смотрели. Для меня Польша – это много чего. Это и Станислав Лем, и эти женщины полячки, актрисы Барбара Брыльска, рязановская звезда.*

► *Когда-то же они были у нас очень популярны. Фильмы их, актеры, книги, детективы, на культурном уровне, но это было давно.*

Еще одно направление развития российско-польских отношений, способное их улучшить – это туризм. О значимости личных контактов, туристических поездок и молодежных обменов говорили многие участники дискуссии.

► *Наверное, я все-таки начала бы с туристического бизнеса, чтобы наши народы побольше общались с друг другом, и после такого более тесного общения мы хотя бы узнали, что в умах поляков...*

► *Туристический бизнес... если большое количество россиян побывает в Польше, а поляки побывают в России – только, конечно, без инцидентов всяких – это потихоньку наладит отношения. Обмен студентов, обмен школьников.*

В то же время, когда речь заходит о перспективах личных контактов с поляками, то выясняется, что на данный момент посещение Польши не является приоритетом для большинства участников исследования. В целом многие признают Польшу привлекательной с точки зрения истории, архитектуры, горнолыжных курортов, однако рассматривают ее скорее как дополнение к поездке в другую европейскую страну, нежели как конечную цель путешествия. Также бытует мнение о чрезмерной схожести Польши и России, Западной Украины, посещение последней россиянам более удобно и выгодно финансово. В целом многие участники дискуссии признали польское направление почти неразвитым в России.

► *Я когда прихожу в туристическую фирму, говорю, где мы еще с супругом не были, где бы нам провести отпуск. Польшу никто никогда нам не предлагал. Это абсолютно неразвитое направление.*

► *Мне интересно Америку посмотреть. А вот Польшу не интересно. Мне кажется, что она не настолько уж и другая, чтобы это было бы интересно.*

► *Зачем ехать в Польшу, когда можно абсолютно ту же польскую архитектуру и культуру увидеть на западной Украине? Львов, Ужгород. И без всякой визы. И гораздо дешевле.*

► *Только проездом. Ее можно только рассматривать проездом.*

► *Если сравнивать Польшу и Чехию... почему в Чехию, а не едут в Польшу? В Чехии больше посмотреть, чем в Польше.*

Анализируя влияние международных процессов, внешнеполитического курса стран на перспективы отношений России и Польши участники дискуссии положительно оценили попытки Польши отказаться от поставок «Газпрома». Однако мотивировали это совершенно по-разному:

► *Потому что наше правительство, наконец, поймет, что надо что-то делать.*

► *Я считаю улучшаться. Они почувствуют себя независимыми.*

Кроме того, положительное влияние предположительно должно оказать усиление позиции Китая.

► *Усиление и увеличение доли в мировом ВВП Китая будет способствовать улучшению наших отношений с Польшей, потому что она все меньше будет ориентироваться на Америку и все больше будет ориентироваться на восток. А на востоке - Россия и Китай.*

Что касается ситуации в Украине и Белоруссии, то ее влияние на взаимоотношение стран скорее негативно.

► *Я считаю, в худшую. Потому что Польша поддерживает оппозицию в Минске, поддерживает оппозицию в Киеве. А мы выступаем против хаоса, а польское правительство этот хаос поддерживает.*

► *Получается, что мы поддерживаем Белоруссию, а у самой Белоруссии проблемы с Евросоюзом. Соответственно, получается, что наша поддержка Белоруссии ухудшает отношения.*

► *Мне кажется, поляки пытаются конкурировать с нами на Украине и в Белоруссии. Они*

хотят такую малую Европу построить. Будет сверхдержава такая. И залезают на наши территории.

Однозначно негативно воспринимается перспектива установки системы ПРО на территории Польши.

► *Если поставят – хуже будет.*

► *Ну неприятно. Они близко к нам находятся и выказывают такую лояльность нашим противникам. Предоставляют такую возможность на своей территории, зачем?*

Наиболее неоднозначной оказалась оценка влияния катастрофы самолета с польским президентом на борту.

► *Сама катастрофа ухудшила наши отношения, а ход расследования все-таки улучшил наши отношения, пусть он не вывел на тот же уровень, который был перед катастрофой, но все-таки мы попытались как-то доказать, пусть коряво, что мы в этом не виноваты. Мы показали, что, не смотря на истерию в Польше, мы относимся к ним хорошо и на эскалацию отношений мы не пошли. Поэтому я считаю, что сам ход наших отношений улучшился.*

► *Немного ухудшило, потому что наши запретили им проводить расследование...Мы можем выставить им какое угодно (мнение). Можем и обмануть.*

► *Та же смерть президента на самолете, она как-то сблизила. Русский народ соболезновал, и это поляки почувствовали, что мы не те звери, которых представляли.*

Таблицы

Таблица 1А. Ассоциации поляков с Россией

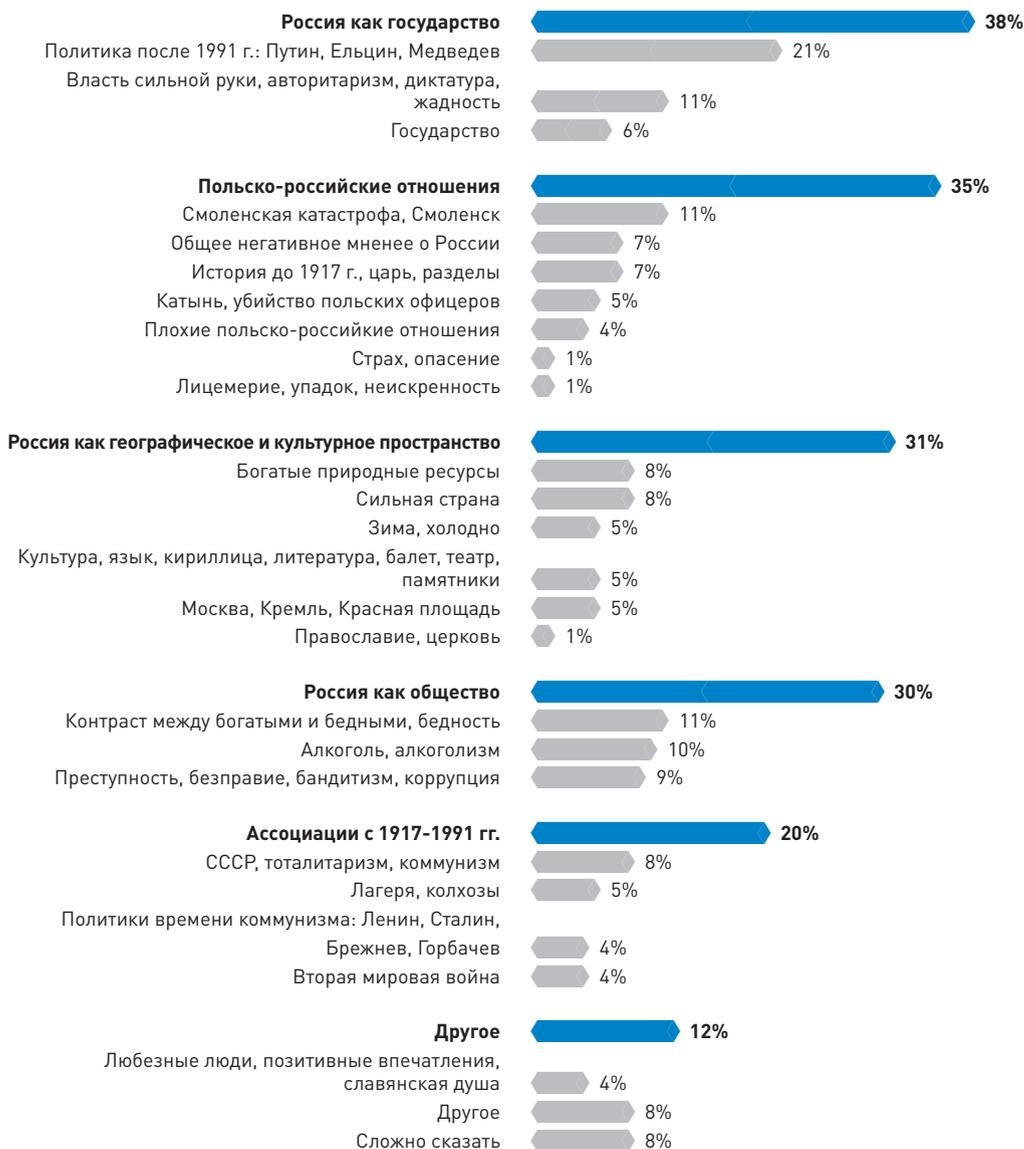


Таблица 1Б. Представления русских о Польше



Таблица 2. Мнения поляков о странах: В этой стране много разных патологий (преступность, алкоголизм, коррупция)

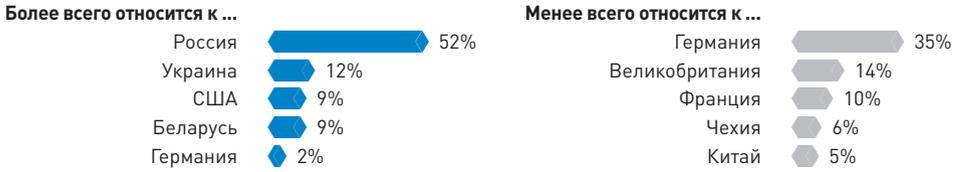


Таблица 3. Мнения поляков о странах: Это страна контрастов – бедность простых людей соседствует там с богатством немногих

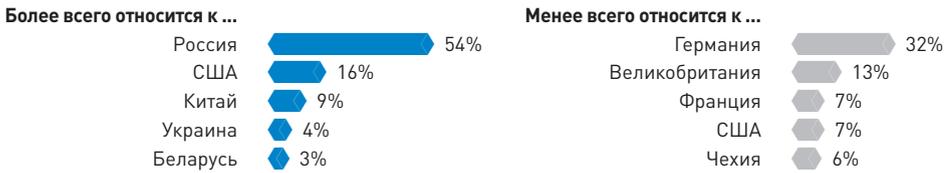


Таблица 4А. Образ России в глазах поляков

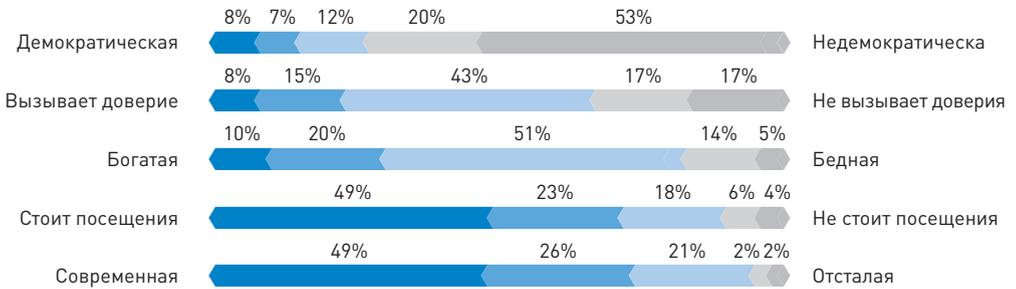


Таблица 4Б. Образ Польши в глазах россиян

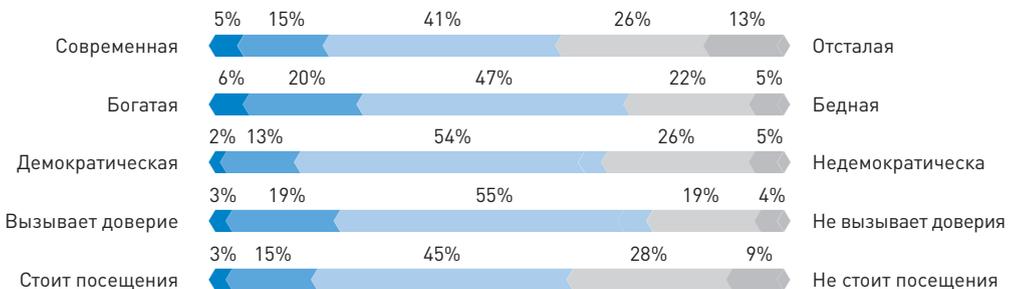


Таблица 5А. Мнение о странах: Эта страна имеет недружественные намерения по отношению к Польше

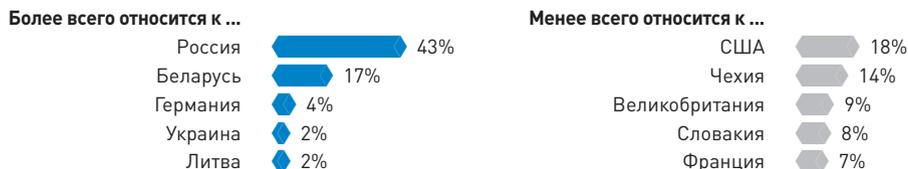


Таблица 5Б. Мнение о странах: Эта страна имеет недружественные намерения по отношению к России

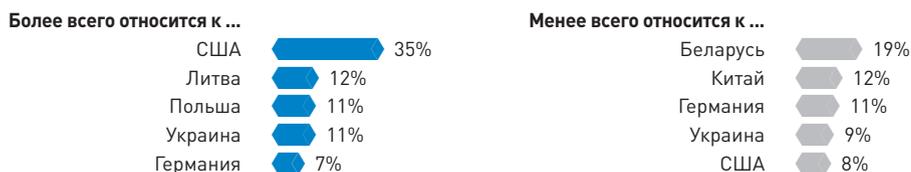


Таблица 6А. Рейтинг народов с точки зрения культурной близости по отношению к полякам



Таблица 6Б. Рейтинг народов с точки зрения культурной близости по отношению к русским



Таблица 7А. Государства с точки зрения отношения к Польше

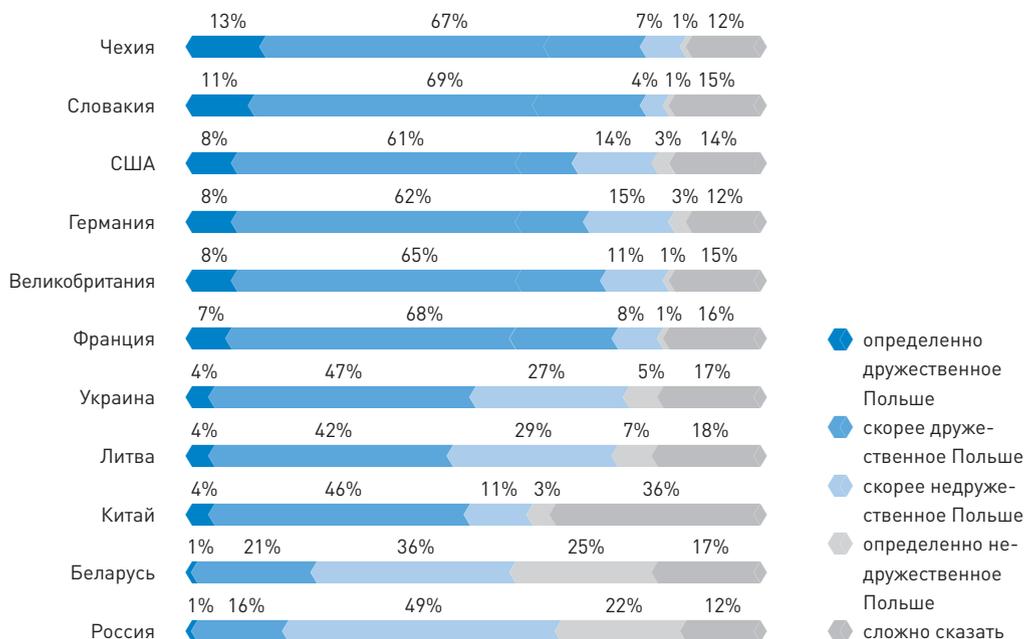


Таблица 7Б. Государства с точки зрения отношения к России

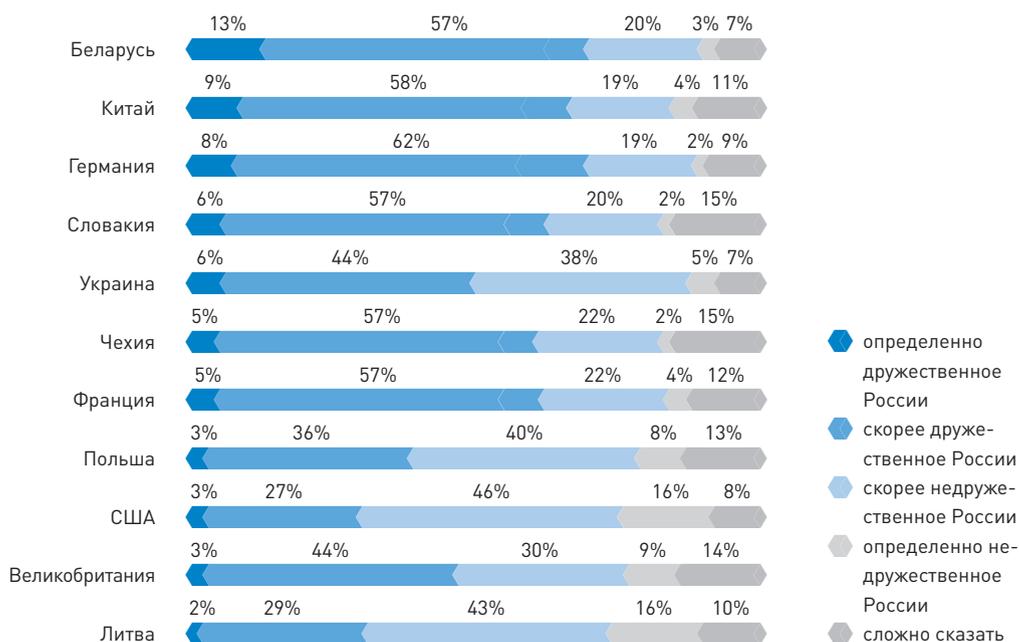


Таблица 8А. Народы с точки зрения отношения к полякам

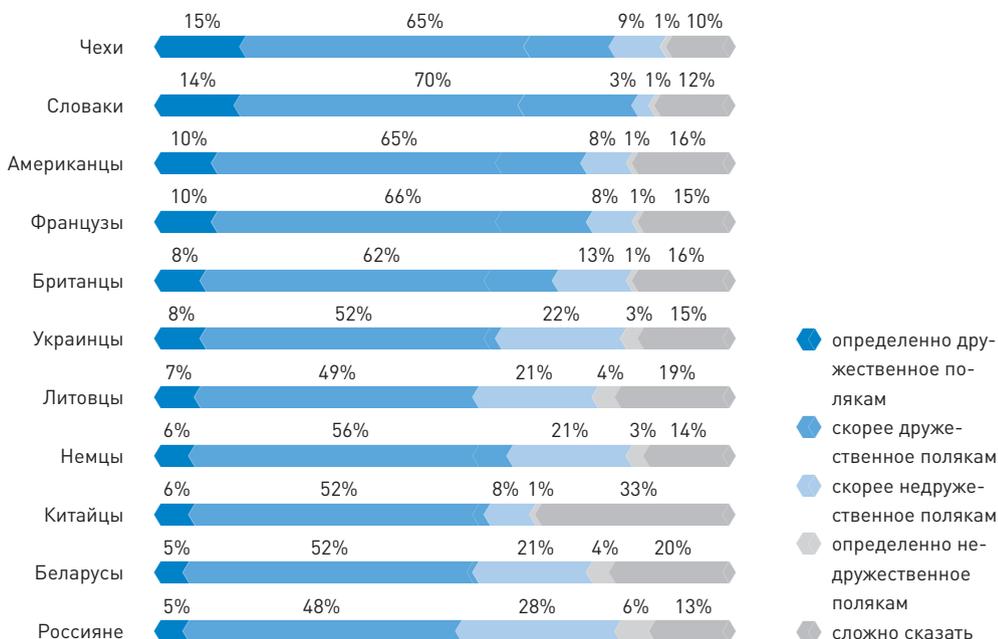


Таблица 8Б. Народы с точки зрения отношения к русским

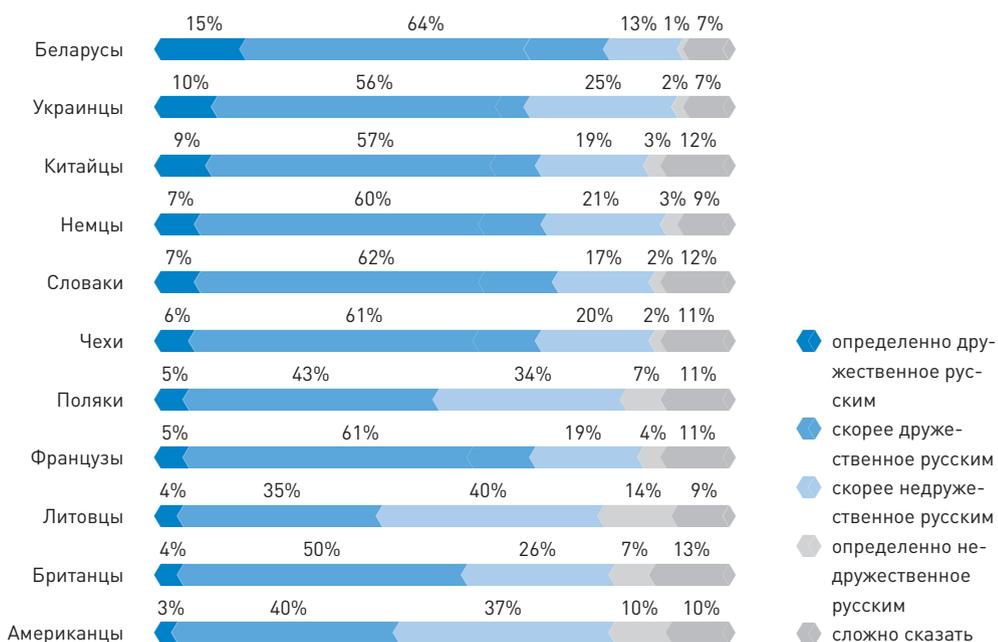


Таблица 9А. Ценности, важные для поляков и, по их мнению, для русских

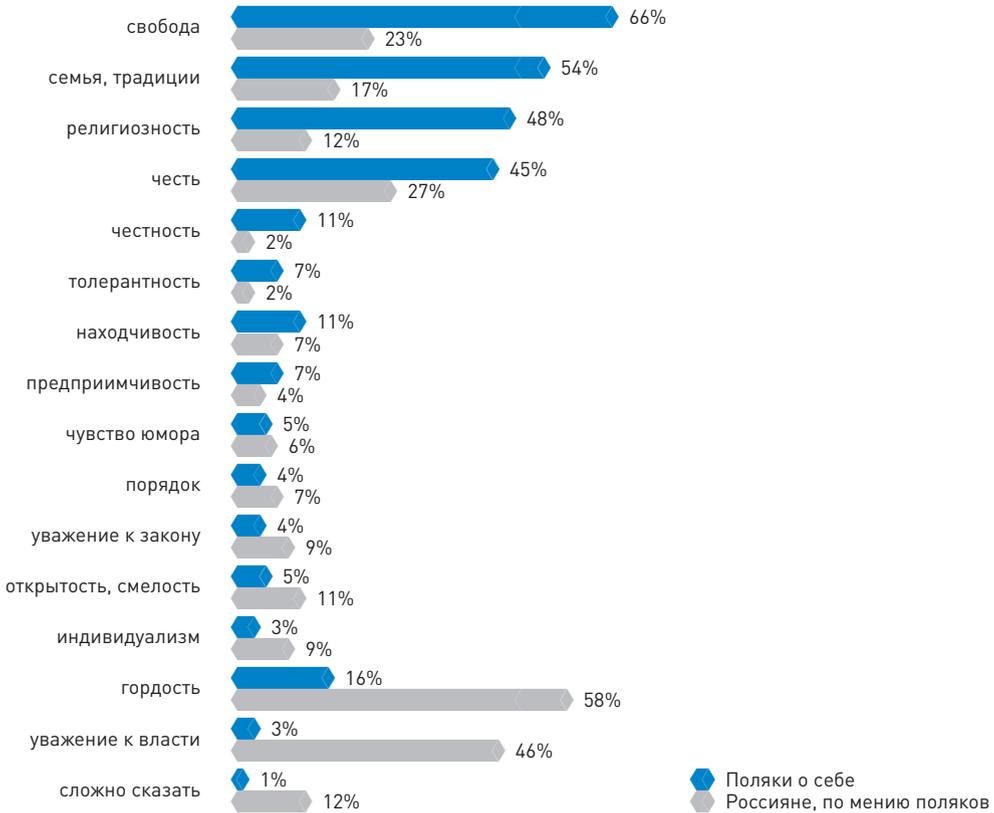


Таблица 10А. Мнение о странах: Эта страна принадлежит к тому же культурному пространству, что и Польша

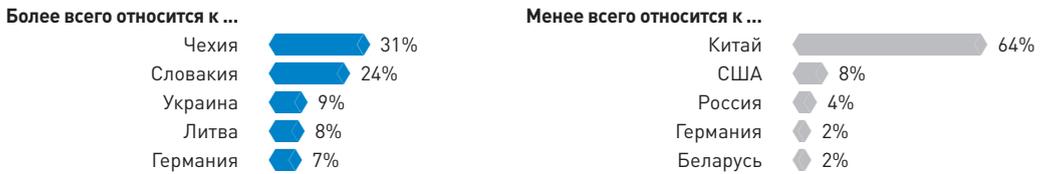


Figure 10B. Мнение о странах: Эта страна принадлежит к тому же культурному пространству, что и Россия

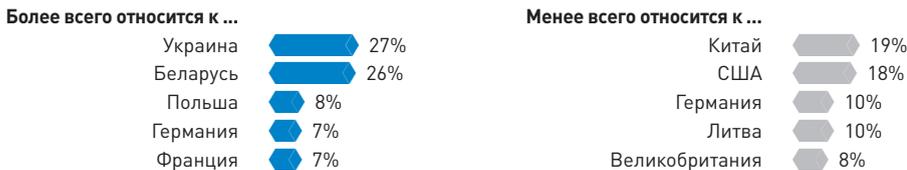


Таблица 9Б. Ценности, важные для русских и, по их мнению, для поляков

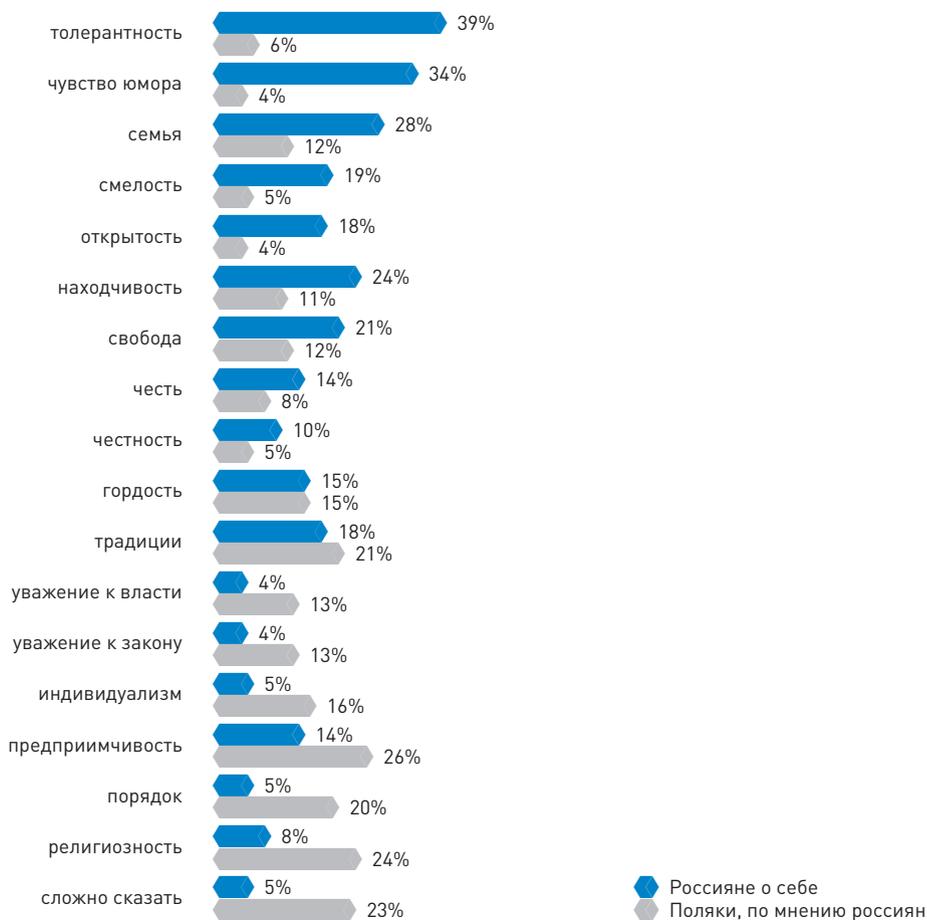


Таблица 11. Мнение поляков о странах: Жители этой страны предпочитают власть сильной руки, чем свободу и демократию

Более всего относится к ...



Менее всего относится к ...



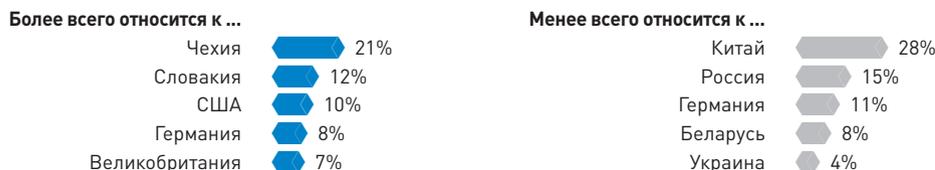
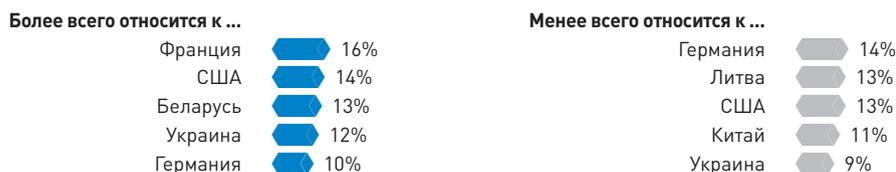
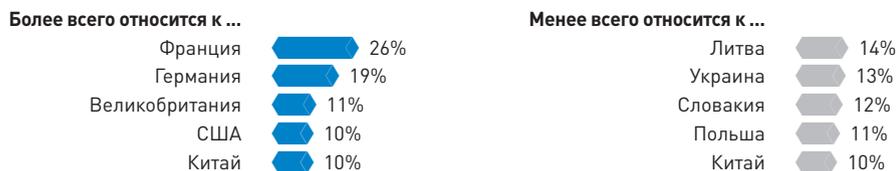
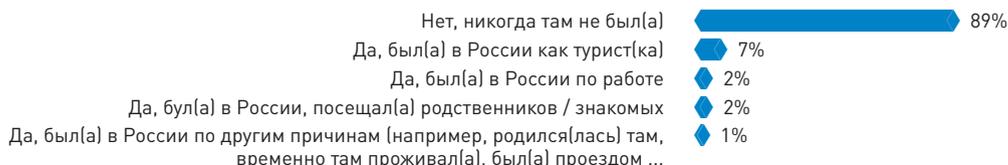
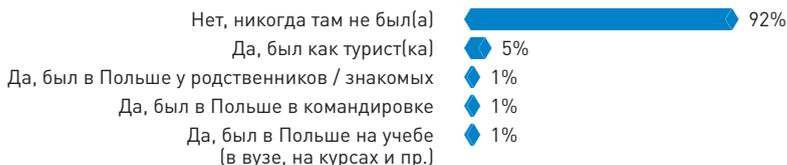
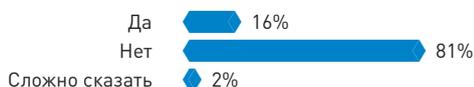
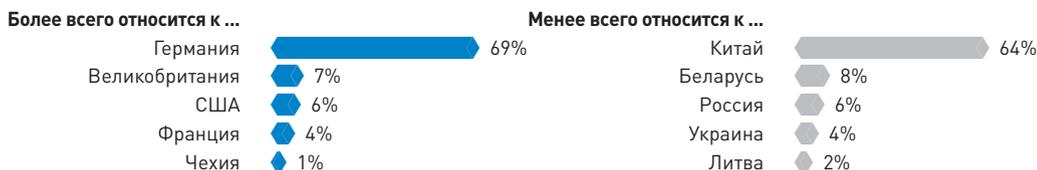
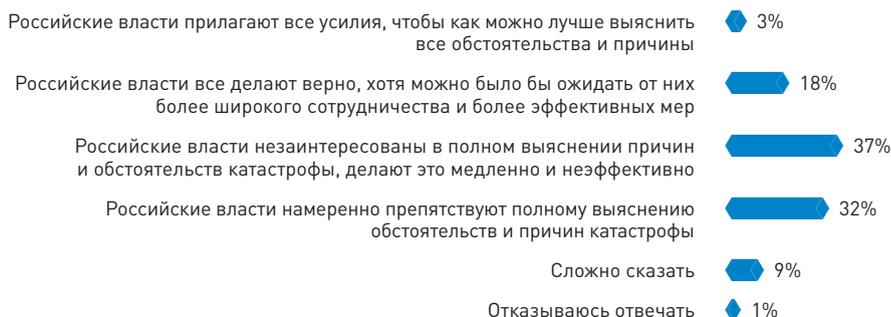
Таблица 12А. Мнение поляков о странах: С жителями этой страны можно искренне и откровенно поговорить**Таблица 12Б. Мнение россиян о странах: С жителями этой страны можно искренне и откровенно поговорить****Таблица 13. Мнение русских о странах: Имеет много достижений в области культуры****Таблица 14А. Поездки поляков в Россию****Таблица 14Б. Поездки россиян в Польшу**

Таблица 15. Знакомство с российскими марками продуктов в течение последних 12 месяцев**Таблица 16А. Мнение поляков о странах: Продукция этой страны в целом хорошего качества****Таблица 16Б. Мнение россиян о странах: Продукция этой страны в целом хорошего качества****Таблица 17. Оценка роли российских властей в расследовании причин и обстоятельств смоленской катастрофы****Таблица 18. Оценка отношений с Польшей (мнение россиян)**

Комментарий польского эксперта по итогам польских и российских исследований

Лукаш Мазуркевич

Результаты исследований показывают существенные различия во взаимном восприятии поляков и русских. Особенное внимание привлекают следующие элементы:

Польша и поляки занимают относительно менее заметное место в умах россиян, чем Россия и русские в сознании поляков. Образ Польши в глазах россиян можно назвать нечетким и неглубоким. Об этом свидетельствует очень высокий процент опрошенных россиян, которые ответили «сложно сказать» или «ничего» на открытый вопрос об ассоциациях с Польшей (49 %). Остальные предоставили мало четких, основательных ответов.

Среди рассеянных и немногочисленных наблюдений, лишенных глубокого содержания и оценок, нет сильных групп ассоциаций, которые бы доминировали в восприятии Польши со стороны русских. Преобладает смесь нейтральных географических представлений (Польша как европейская страна, сосед России) и взглядов на современные или исторические польско-российские отношения. Здесь проявляется между прочим убежденность в недружественной позиции Польши по отношению к России (5% респондентов) и называется авиакатастрофа президентского самолета в Смоленске. Среди остальных, однако уже очень редких ассоциаций, выделяется захват поляками Москвы в 1610 г. (1%). Другие группы ассоциаций были названы менее чем 10% россиян и касались материальной (8%) и символической культуры (5%), а также жи-

телей Польши (5%). Что характерно, взгляды на культуру в подавляющем большинстве относятся к прошлому. Как правило, россияне не считают Польшу страной, известной достижениями в области культуры. **Таблица 13. ► с. 32**

В то же время, поляки, опрошенные по поводу ассоциаций с Россией, в значительно большей степени и более конкретно смогли выразить свое мнение (только 8,1 % сделали это с трудом). **Таблица 1А. ► с. 24** Также и на другие вопросы россияне в целом более часто, чем поляки избрали вариант «сложно сказать». Это сравнительное заключение имеет большое значение для понимания других различий и положений, раскрываемых в исследовании. В частности демонстрирует уровень существенного дисбаланса с точки зрения важности, которую оба народа придают взаимным отношениям. Для идентичности поляков современные и исторические отношения с Россией являются явно более существенным вопросом, чем для русских – отношения с Польшей и поляками.

Представления поляков о России являются довольно выразительными, склоняющимися к одной или другой конечности описательной шкалы. **Таблица 4А. ► с. 26** В образе Польши среди русских преобладают «средние» положения от центра шкалы. **Таблица 4Б. ► с. 26** Существенно, что ни в одном из пяти аспектов оценок Польши нет определенного тяжения ни к позитивным, ни к негативным значениям. Это еще раз подтверждает мало диф-

ференцированный, слабо изложенный образ Польши среди русских. Частично это объясняется более слабой «экспозицией» Польши в русском сознании, частично из-за относительно ограниченных знаний о современных Польше и поляках.

В польских взглядах на Россию и россиян существует четкое различие между отношением к государству а отношением к обществу. Россияне воспринимаются поляками на много лучше России. **Таблицы 7А. и 8А. ► с. 28 и 29** Для поляков россияне, по правде говоря, культурно и ментально достаточно отличаются от них, присутствуют однако черты, вызывающие уважение и симпатию – воспринимаются как открытые, сердечные, гостеприимные люди, с которыми можно откровенно пообщаться. Для русских проблема различий в отношениях с Польшей на государственном уровне и на уровне народов на самом деле не существует. **Таблицы 7Б и 8Б. ► с. 28 и 29** О такой двойственности в некоторой степени можно говорить в отношении США и Украины: отношение обоих этих государств к России среди респондентов хуже, чем отношение их жителей к русским.

Достаточно последовательными представляются результаты обоих исследований, если рассматривать народы с точки зрения близости культуры и обычаев. Если поляки относят себя к западным славянам (наряду с чехами и словаками), то русские признают близость восточных славян (украинцев и белорусов). Таким образом, выясняется природное культурное окружение для каждого из народов. **Таблицы 6А. и 6Б. ► с. 27** Довольно заметным является и ощущение у русских культурной близости по отношению к словакам и чехам. Среди упомянутых в вопроснике славянских народов, поляков русские считают наименее близкими, хотя все же ближе, чем представители народов Западной Европы.

В общем и в целом, можно сказать, что поляки, как и русские, воспринимают друг друга как «самого далекого среди близких».

Несмотря на некоторые основные сходства, вытекающие из общей культурной основы (язык) и многолетнего соседства, у поляков и русских есть довольно сильное чувство самобытности и разное видение карты культурного сообщества. **Таблицы 10А. и 10Б. ► с. 30**

Степень культурной и ментальной отдаленности между поляками и русскими проявляется через различия в структуре ценности лежащих в основе обоих сообществ. Поляки абсолютно иначе идентифицируют основные ценности, важные для них самих и, по их мнению, для русских. То же самое можно сказать и о русских. Поляки приписывают себе такие ценности, как свобода, семья, традиции, религиозность и честь. Русским – гордость и уважение к власти. **Таблица 9А. ► с. 30** Русские же считают себя толерантными, с чувством юмора, семейными, находчивыми и любящими свободу. Ценности, которые сильно отражают различия между представителями двух народов, это, по мнению русских, семья, мужество и открытость. Особенно последние две черты не характерны полякам. Более того, поляки в глазах русских предприимчивые, религиозные, традиционалисты, ценящие порядок. Что характерно, по тем наиболее приписываемым полякам характеристикам, разница между автохарактеристикой русских и описанием поляков самая большая. **Таблица 9Б. ► с. 31** Следовательно, можно сказать, что собственный образ в обоих случаях «легче», более возвышенный, чем соседский, которому приписываются приземленные добродетели. Исследование показало, особенно в его российской части, контрастное восприятие ценностей обществом обеих стран. Главный вывод, который следует из ответов российских респондентов, – «поляки не такие, как мы».

Стоит отметить, что в российской части исследования, по сравнению с польской, для гораздо большей части респондентов оказалось сложным указать самые главные ценности для представителей другого народа (23%, тогда как в польском опросе 12%). Почти каждый

поляк имеет сильное или слабое, более или менее стереотипное мнение о русском. Почти у каждого четвертого русского нет таких представлений о поляках.

Если характер и структура человеческих ценностей лучше всего познаются в откровенном и открытом разговоре, то впереди у поляков и русских еще долгая дорога до лучшего понимания друг друга. Нужно отметить, что представители обоих народов не рассматривают друг друга как идеальных партнеров для такого диалога. Поляки считают русских теми, с кем менее всего можно искренне и откровенно поговорить. **Таблица 12А. ► с. 32**

Абсолютно по-разному представляется карта союзов государств и народов с точки зрения поляков и русских. Это различие настолько существенно, что объясняет многие другие положения и поведения, проявившиеся во время исследования. Интересным в данном случае является отношение поляков и русских к Германии и немцам: эта страна представляется в равной степени поляками и русскими как достаточно дружественная. Вместе с тем, немцы как народ выглядят хуже, чем Германия как страна. Германию русские считают самой дружественной среди западноевропейских стран, другие страны, как Великобритания, Франция, Польша и Литва относятся к группе менее дружественных или просто враждебных. Польша находится среди стран, которые могут иметь против России недружественные намерения. Процент высказавшихся незначительный, однако, располагает Польшу на третьем месте среди всех названных стран. **Таблица 5Б. ► с. 27**

Во взаимных мнениях поляков и русских о своих странах нужно отметить еще один аспект. Итак, в обоих опросах отрицательные оценки взаимоотношений доминируют над позитивными. Среди поляков, как и среди русских, отметим убежденность об общем недружественном отношении соседа. Целые 70% поляков считают, что Россия является недруже-

ственным к Польше государством (общий процент ответов «решительно недружественное» и «скорее недружественное»). Среди русских аналогичный процент отчетливо более низкий, но тоже значительный (47%). **Таблицы 7А. и 7Б.**

► с. 28

Общий для жителей обеих стран является очень ограниченный контакт с соседом. Процент русских, которые когда-либо посещали Польшу, почти же так низкий как процент поляков, которые были в России (8% и 11% соответственно). Польша была целью туристических поездок в 5% случаев опрошенных россиян. Только около 11% россиян заявили, что знакомы или были знакомы с каким-нибудь поляком. Поэтому можно сказать, что взаимные непосредственные контакты между представителями обеих стран не являются интенсивными.

Небольшое количество прямых контактов между поляками и русскими и незначительное знакомство с актуальной продукцией культуры и экономики обеих стран способствует укоренению негативных стереотипов. Стоит отметить, что многие представления о Польше среди россиян остались еще из советского периода, когда польская культура (Анна Герман, Барбара Брыльска, Станислав Лем) и польские потребительские товары (косметика «Pollena» или продукты «Hortex») были в СССР известны и пользовались спросом. Кажется, что в настоящее время в этой области образовался серьезный пробел.

Подводя итоги, в свете результатов польской и российской части исследования, можно указать два вида барьеров в построении лучших отношений между поляками и русскими:

1. Система барьеров, частично геостратегических (довольно прочных, хотя их значение может изменяться):
 - Разные уровни взаимного восприятия, другая «экспозиция» в общественном сознании,

- Другие карты союзов и международных симпатий, по-другому определяемое культурное сообщество,
- Образный регресс России в контексте действий после Смоленской катастрофы.

2. Барьеры, возникающие из-за недостатка знаний и контактов (возможны изменения из-за восприимчивости к информационному влиянию):

- Ограниченное количество непосредственных контактов, слабо развитые социальные сети,
- Пробел в культурных контактах и массовом влиянии,
- Отсутствие причин, благоприятствующих Польше и России как туристическим направлениям.

Комментарий российского эксперта по итогам российских и польских исследований

Валерий Валерьевич Федоров

Анализируя отношение современных россиян к полякам и к Польше, приходится принимать во внимание самые разные пласты общественного сознания. Здесь и установки по отношению к внешнему миру вообще; и исторические воспоминания, благо история двусторонних отношений богата событиями, вошедшими в школьные учебники; и личный опыт встреч, деловых и туристических поездок, взаимодействия; и знакомство с культурой другой страны через художественные произведения, фильмы, песни, сказки; и общая информированность о происходящем в мире в целом и у соседей твоей страны – в частности.

Контекст взаимоотношений России и Польши насыщен целым рядом фундаментальных различий между нашими странами, без которых невозможна адекватная интерпретация данных социологических опросов на интересующую нас тему. Оставив в стороне религию и язык, назовем следующие параметры: относительный размер каждой из стран, её цивилизационный выбор, нахождение в одном из мировых военно-политических лагерей, оценка общественным мнением направления развития страны в последние полвека. По всем этим параметрам Россия и Польша представляют собой настоящих антиподов.

Если Польша – страна крупная, но лишь по европейским меркам, то Россия является страной-континентом. Это задаёт русским повышенную планку во всех областях и стимулирует порой тенденцию смотреть свысока на тех

партнеров и соседей, кто сильно нам уступает в размерах территории, населения и, что еще важнее – уровне самостоятельности на геополитической карте мира. Польша зачастую просто не видна в оптические приборы, настроенные с такой «русской поправкой», а если и видна, то не сама по себе, не субстанциально, а как элемент, причем не самый важный и интересный, западноевропейского и атлантического сообщества.

Цивилизационный выбор Польши в пользу Западной Европы (и, шире, Северной Атлантики) сделан тысячу лет назад и неоднократно был ей подтвержден, в том числе по историческим меркам недавно. Этот выбор явно входит в противоречие с принципиальной позицией России, которая сама представляет один из мировых центров силы – и если и соглашается входить в какой-либо союз, то только в такой, где она сама будет играть исключительно первую скрипку.

На уровне базовых ценностей, культивируемых литературой, школой, составляющих основу национального духа противоречия на менее кричащи: для Польши это – знаменитая «вольность», т.е. свобода, индивидуализм, право выбора, национальная независимость. Для России же – единство, общая судьба, подчинение частных интересов – общим, артельность, коллективизм, имперскость.

Будучи членом Евросоюза и НАТО, Польша по собственной воле ограничивает свой су-

веренитет, получая взамен выгоды членства в одном из влиятельнейших мировых союзов; Россия, напротив, не поступает и толикой своего суверенитета и весьма болезненно воспринимает даже намеки на возможность такого самоограничения. Все страны, входящие в другие союзы, за исключением их гегемонов, рассматриваются значительной частью россиян либо как безгласные сателлиты, либо как потенциальные противники. Отношение к ним поэтому часто варьирует между высокомерием и враждебностью.

Исторический путь, пройденный нашими странами за последние полвека, также оценивается нашими обществами совершенно по-разному. В Польше принято радоваться избавлению от коммунистического просоветского режима и праздновать воссоединение с Европой, восхвалять достоинства рыночного пути и демократического устройства. В России господствует ностальгия по эпохе Брежнева, когда СССР был одной из двух мировых сверхдержав, события 1991 г. чаще всего расцениваются как катастрофа и историческое поражение нашей страны в схватке с США, а последующие реформы – как божье наказание и путь в никуда.

Вступление в жизнь нового, послесоветского поколения слегка снизило уровень ностальгии и рессентимента, но речь идет именно о нюансах, тогда как главные оценки остаются неизменными: после свержения коммунизма Россия пошла не туда, необходимы радикальные перемены, причем их вектор – скорее назад, к социальному государству советского образца, и обязательно с важной ролью в мире. Идеи возвращения в европейскую семью народов на правах одной из многочисленных равноправных наций остались в перестроенном прошлом и сегодня носят сугубо маргинальный характер.

Польша, со своей стороны, питает исторически объяснимую и понятную боязнь перед Россией, не только значительно превосходящей её размерами и военным потенциалом, но и неодно-

кратно владевшей значительной частью польской территории либо другими способами ограничивавшей польский суверенитет.

Как видим, изучение отношений Польши и России через призму общественного мнения двух стран стартует с не самых лучших позиций. Что можно противопоставить этим тенденциям к раздору, разногласиям, взаимным страхам, давним и новым обидам и опасениям?

Прежде всего, наше тысячелетнее соседство и взаимное знакомство, включая близость наших наций, языков, культур и обычаев. Во-вторых, это травматичный, острый, часто кровавый, но совершенно незабываемый опыт взаимных отношений, который просто невозможно вычеркнуть из истории и без которого, говоря всерьез, просто невозможно строить национальную самоидентификацию – полякам несколько в большей мере, русским – в меньшей, но все равно значительной (не забудем про недавнюю попытку сделать национальным праздником России 4 ноября – годовщину изгнания поляков из Кремля в 1612 году). В-третьих, личный опыт знакомства и общения, всё еще значительный, причём не только старшего, постепенно уходящего поколения, но и у поколения нового, нарождающегося и только еще входящего в активную жизнь.

Всё сказанное позволяет поместить конкретные данные, полученные российскими и польскими социологами в конце 2012 года, в историко-политический и эмоционально-психологический контекст, найти правильные ключи к их пониманию, а в перспективе – и сформулировать определенные рекомендации по врачеванию тех ран, которыми перестрают отношения двух наших народов, и укреплению тех позитивных основ, которые, пусть и в небольшом числе, но существуют и могут быть многократно развиты и усовершенствованы.

Итак, сегодня русские воспринимают Польшу, как правило, государством, недоброжелательно

настроенным к России. Её намерения в наш адрес описываются скорее со знаком минус, хуже них, считают россияне, к нам настроены только Литва (бывшая советская республика, одна из самых активных участниц развала СССР) и бывший противник по «холодной войне», а теперь просто главный геополитический соперник – США. Сегодняшние отношения между Россией и Польшей респонденты оценили на тройку (по пятибалльной шкале). Причем, чем выше образование респондента, тем более низкую оценку он ставит взаимоотношениям стран.

Характер российско-польских отношений, считают россияне, сформировался под гнетом печальных страниц взаимной истории. Кроме того, русские считают, что соседство с более сильной и амбициозной Россией не только вызывает опасения у поляков, страх потерять независимость, но и рождает чувство у них зависти к российским природным богатствам, ресурсам, территории. Как результат, Польша, считают русские, то ли прикладывает недостаточно усилий для налаживания отношений, то ли вообще не заинтересована в их улучшении.

«Простые поляки», по мнению россиян, относятся к России несколько теплее, чем Польша как государство. Однако в рейтинге народов, к кому у русских сложилось теплое отношение, поляки занимают одно из последних мест. При этом ключевая роль в формировании российско-польских отношении принадлежит политикам, лидерам государств и правящим партиям, которые активно используют для этого СМИ. Роль неправительственных культурных, религиозных, научных организаций представляется сегодня минимальной.

В целом Польша представляется респондентам скорее современной, демократичной страной, вполне интересной и достойной посещения. Неоднозначно оценивается экономическая ситуация в Польше и ее надежность, возможность доверять ей. Эта страна ассоцииру-

ется с местными товарам, прежде всего косметикой, парфюмерией и одеждой.

На основе личного опыта представление о Польше и поляках составил каждый десятый российский респондент (что, учитывая масштабы России, совсем немало). Несколько меньше тех, кому довелось получить представление о Польше в ходе визита в эту страну – хотя по этому показателю Польша наряду с Турцией и Китаем прочно удерживает место в первой тройке стран по числу побывавших в них россиян.

Польский Центр польско-российского диалога и согласия и российский фонд «Российско-польский центр диалога и согласия» запустили совместную программу регулярных исследований общественного мнения в Польше и в России, цель которых – предоставление надежных данных об отношении поляков к России и россиянам, а также россиян к Польше и полякам. Полученные данные мы будем использовать, прежде всего, в деятельности центров диалога и согласия, а также для восполнения наблюдаемого в отношениях двух стран дефицита информации о России среди поляков и о Польше

среди россиян, распространения знаний об обеих странах и противодействия существующим в наших обществах стереотипам и предрассудкам. Одновременно мы убеждены, что результаты нашего исследовательского проекта могут вызвать больший интерес: побудить к дальнейшим исследованиям взаимоотношений, способствовать общественной дискуссии об этих отношениях и оптимизации внешней политики обеих стран, и, наконец, они могут быть использованы в разработке торговых и инвестиционных стратегий и, таким образом, помогать развитию экономических связей.



Центр польско-российского диалога и согласия

ул. Ясна 14/16А, 00-041 Варшава

тел.: + 48 22 295 00 30

факс: + 48 22 295 00 31

эл. почта: cprdip@cprdip.pl

<http://www.cprdip.pl>